

Відгук-рецензія

зовнішнього стейкхолдера на освітньо-професійну програму

"Польська мова і література та англійська мова"

першого (бакалаврського) рівня вищої освіти

зі спеціальності В11.033 слов'янські мови та літератури (переклад включно),

перша – польська

Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника

Освітня програма «Польська мова і література та англійська мова» зі спеціальності В11.033 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська є актуальним і стратегічно вмотивованим освітнім проектом, спрямованим на підготовку висококваліфікованих фахівців у галузі слов'янської та германської філології, перекладознавства й міжкультурної комунікації. Програма відповідає сучасним суспільно-політичним, освітнім і культурним викликам, зумовленим активізацією українсько-польських міждержавних відносин, зростанням ролі англійської мови як глобальної мови міжнародної комунікації, потребою у фахівцях із комплексною кількомовною підготовкою, розвитком транскордонної співпраці та міжнародної академічної мобільності. Поєднання польської та англійської мов у межах однієї освітньої програми є логічним і конкурентоспроможним рішенням, що забезпечує випускникам широкі можливості професійної реалізації.

Структура програми є цілісною та методично виваженою. Освітні компоненти логічно згруповані, простежується послідовність формування мовної компетентності, збалансованість теоретичної та практичної підготовки, наявність дисциплін літературознавчого, мовознавчого, перекладознавчого та методичного спрямування, інтеграція курсів, що формують міжкультурну, соціальну та професійну компетентність. Особливо позитивно слід відзначити: орієнтацію на формування комунікативної, перекладацької та педагогічної компетентностей; наявність практичної підготовки у розмірі 24 кредитів, урахування сучасних освітніх технологій та цифрових інструментів навчання.

Програма побудована відповідно до принципів компетентнісного підходу. Загальні та фахові компетентності сформульовані чітко, корелюють із програмними результатами навчання та відповідають вимогам чинних стандартів вищої освіти. Програмні результати навчання є конкретними, вимірюваними, узгодженими з освітніми компонентами. Простежується відповідність між метою програми, очікуваними результатами та засобами їх досягнення.

Програма забезпечує підготовку фахівців, здатних здійснювати професійну діяльність у сферах освіти, перекладу, міжнародних комунікацій, культурної дипломатії, аналітичної та експертної роботи. Зміст освітніх компонентів відповідає потребам ринку праці, що особливо важливо в умовах динамічних змін освітнього та гуманітарного простору.

Враховуючи сучасний геополітичний контекст, програма має значний потенціал для розвитку міжнародного співробітництва, академічної мобільності та спільних освітніх ініціатив з польськими та іншими європейськими партнерами. Поєднання польської та англійської мов створює передумови для формування фахівців із високим рівнем міжкультурної компетентності.

З метою подальшого вдосконалення програми доцільно:

1. Посилити блок дисциплін із сучасної прикладної лінгвістики (зокрема цифрової гуманітаристики).
2. Розширити перелік вибіркових компонентів, пов'язаних із перекладом спеціалізованих текстів (юридичних, медійних, політичних).
3. Передбачити розширення співпраці з польськими та англійськими освітніми інституціями в межах програм академічної мобільності.
4. Передбачити присвоєння професійної кваліфікації, враховуючи практичну підготовку здобувачів.

Вважаємо, що освітня програма «Польська мова і література та англійська мова» зі спеціальності 035.033 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська у Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника є сучасною, науково обґрунтованою та методично виваженою. Вона відповідає вимогам вищої освіти, потребам ринку праці та стратегічним напрямам розвитку філологічної освіти, та сприяє у підготовці висококваліфікованих фахівців у галузі філології зі знанням двох мов польської та англійської.

Рецензент –

доктор філологічних наук, професор,
завідувач кафедри української мови та славістики
Тернопільського національного педагогічного
університету імені Володимира Гнатюка

26.06.2025 р.

Гетяна ВІЛЬЧИНСЬКА

Підпис: *Гетяна Вільчинська*
з а с в і д ч у ю:
Начальник відділу кадрів *М. Копай*

